

**Ce que vous
devez savoir
après avoir reçu
votre vaccin
Johnson & Johnson/
Janssen contre
la COVID-19**



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

Avant de quitter le centre de vaccination :

Assurez-vous d'obtenir une carte de vaccination sur laquelle figurent le nom du vaccin que vous avez eu et la date à laquelle vous l'avez reçu. Prenez-la en photo ou faites-en une photocopie, et conservez l'original dans un endroit sûr.

De combien de doses de vaccin Johnson & Johnson ai-je besoin ?

Si vous avez reçu une dose de vaccin Johnson & Johnson, une injection de rappel est recommandée au moins deux mois après votre première dose. Choisissez Pfizer ou Moderna pour votre injection de rappel.

Quels sont les effets secondaires du vaccin ?

Quelques-uns des effets secondaires les plus courants sont des douleurs ou un gonflement de l'endroit ayant reçu le vaccin, des maux de tête, des courbatures, de la fatigue et de la fièvre. Les effets secondaires sont moins courants chez les adultes âgés et, en général :

- sont légers à modérés et durent environ un ou deux jours ;
- se déclarent dans les trois jours suivant la vaccination (très souvent le lendemain de la vaccination).

Que faire en cas d'effets secondaires ?

Appelez votre prestataire de soins de santé si vous présentez des effets secondaires qui vous inquiètent ou qui ne disparaissent pas au bout de quelques jours, ou si la rougeur ou la douleur au point d'injection augmentent après 24 heures. Discutez de la possibilité de prendre un médicament en vente libre, comme de l'acétaminophène (Tylenol) ou de l'ibuprofène (Advil), avec votre prestataire de soins de santé.

Vous pouvez signaler les effets secondaires à travers l'application mobile v-safe des Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) sur vsafe.cdc.gov. Vous pouvez également signaler les effets secondaires par le biais du système de signalement des événements indésirables liés aux vaccins (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), qui est géré par les CDC et par l'Agence des produits alimentaires et médicamenteux sur vaers.hhs.gov/reportevent.html ou en appelant le 800 822 7967. Les informations que vous communiquez resteront confidentielles.

Est-il possible d'avoir une réaction allergique au vaccin ?

Les réactions allergiques sont rares et commencent généralement de quelques minutes à une heure après la vaccination. Les symptômes liés aux réactions allergiques sévères sont des difficultés respiratoires, un gonflement du visage et de la gorge, un rythme cardiaque accéléré, une éruption cutanée sur tout le corps, des vertiges et une faiblesse. Si vous pensez avoir une réaction allergique sévère, composez le **911** ou rendez-vous à l'hôpital le plus proche.

Quand le vaccin commence-t-il à agir ?

Vous êtes considéré(e) comme étant à jour dans vos vaccins après avoir reçu une dose du vaccin Johnson & Johnson et une injection de rappel.

Le vaccin ou la consultation en centre de santé me seront-ils facturés ?

Non. Si vous avez une assurance, le service sera peut-être facturé à la compagnie d'assurance, mais ni un co-paiement ni aucun autre montant ne vous seront demandés pour le vaccin.

Il existe un faible risque d'apparition d'un rare type de caillot sanguin suite au vaccin. Consultez un médecin immédiatement si vous avez l'un des symptômes suivants dans les trois semaines suivant la vaccination :

- essoufflement ;
- douleurs à la poitrine ;
- gonflement des jambes ;
- douleurs abdominales persistantes ;
- maux de tête sévères ou persistants ;
- vision trouble ;
- bleus ou ecchymoses qui apparaissent facilement ;
- petits points rouges sous la peau au-delà de la zone du point d'injection.

Il existe un risque faible de syndrome de Guillain-Barré (une affection qui endommage les cellules nerveuses), généralement dans les six semaines suivant la vaccination. Consultez un médecin immédiatement si vous avez l'un des symptômes suivants après la vaccination :

- faiblesse ou picotements, en particulier dans les jambes ou les bras, qui s'aggravent ou se propagent à d'autres parties du corps ;
- difficultés à marcher ;
- difficultés à bouger le visage, par exemple en parlant, mâchant ou avalant ;
- vision double (voir deux images d'un seul objet) ou incapacité à bouger les yeux ;
- difficultés à contrôler votre vessie ou votre transit intestinal.

Dites au prestataire de soins de santé que vous consultez que vous avez reçu le vaccin Johnson & Johnson.

Mes données personnelles sont-elles protégées ?

Vos données personnelles sont confidentielles et protégées. Des données de base à votre sujet (telles que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre date de naissance, votre race, votre groupe ethnique, la date de la vaccination et le type de vaccin reçu) seront communiquées au département de la Santé et de l'Hygiène mentale de la ville de New York (département de la Santé de NYC) tel que requis par la loi.

Puis-je cesser de pratiquer les gestes barrières contre la COVID-19 après m'être fait(e) vacciner ?

Une fois que vous êtes à jour dans vos vaccins, nous vous recommandons de porter un masque de grande qualité bien ajusté dans les lieux publics en intérieur. Respectez les exigences en matière de port du masque de tous les endroits dans lesquels vous vous rendez, comme les entreprises, les écoles ou lieux de travail ou encore lorsque vous prenez les transports en commun.

Où puis-je obtenir davantage d'informations ?



Département de la Santé de NYC :
nyc.gov/covidvaccine

**Département de la santé
de l'État de New York :**
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC :
cdc.gov/covidvaccine



Et si j'ai d'autres questions ?
Appelez votre prestataire de soins
de santé ou le **311**.



Le département de la santé de NYC peut modifier
ses recommandations en fonction de l'évolution
de la situation. **2.16.22**